

MICHEL
AZAMA

IPHIGÉNIE
OU LE PÉCHÉ DES DIEUX

OUVRAGE PUBLIÉ AVEC LE CONCOURS
DES GEMEAUX / SCEAUX / SCÈNE
NATIONALE ET DU THÉÂTRE
DE L'OMBRE DU SOIR

éditions

THÉÂTRALES

Aux enfants du monde entier.

A J.-C. G.

*Père, père, écoute.
La lumière est, pour les vivants,
le plus doux des biens.
Et pour les morts il n'y a plus
rien.*

EURIPIDE
Iphigénie à Aulis

PERSONNAGES

IPHIGENIE, fille d'Agamemnon et de Clytemnestre

ACHILLE, jeune guerrier grec

PATROCLE, jeune guerrier grec

TIRESIAS, jeune berger aveugle

ELECTRE, petite sœur d'Iphigénie

AGAMEMNON, roi d'Argos

CLYTEMNESTRE, reine d'Argos

LE CHŒUR, adolescentes, amies d'Iphigénie

LA CHORYPHEE, vieille femme

LE TREMBLEUR, vieillard

KALKHAS, grand prêtre

LES DIEUX : Dionysos, Apollon, Kronos, autres dieux

ARTEMIS, déesse

ATHENA, déesse

1

KRONOS, ARTEMIS, DIONYSOS, APOLLON, AUTRES DIEUX.

Le jugement des dieux.

KRONOS

Immortels de tous les horizons
salut.

La puissante Artemis s'estimant offensée exige un sacrifice.

PLUSIEURS DIEUX

Oui oui un sacrifice un sacrifice !

Enfin.

On s'ennuie ici.

La vie d'immortel c'est mortel.

Un sacrifice un sacrifice. Vive Artemis !

KRONOS

L'armée des Achéens est aujourd'hui immobile.

Nul vent favorable à leurs navires

tant que nous n'aurons pas tranché.

L'histoire des hommes qui nous divertit tant est arrêtée.

Les Achéens seront-ils capables de vaincre Troie ?

Si vous voulez savoir la suite

accorderez-vous à Artemis ce qu'elle demande ?

PLUSIEURS DIEUX

Sacrifions sacrifions. Du sang !

KRONOS

Parle puissante Artemis

ARTEMIS

J'exige peu de chose.

La vie d'une fille.

Le sang pur d'une gorge virginale.

PLUSIEURS DIEUX

D'accord d'accord. Un sacrifice un sacrifice !

ARTEMIS

Ensuite plus d'histoires. Leurs vaisseaux de guerre
pourront reprendre la mer
et parvenir jusqu'à Troie
et leurs glaives à nouveau levés renverser les citadelles.

DIONYSOS (*lubrique*)

Artemis s'y entend pour paralyser les glaives !

KRONOS

Imitons la douce folie des hommes et faisons
un débat démocratique.

PLUSIEURS DIEUX

Non non pas de débat un sacrifice !
Si si un débat c'est amusant !

APOLLON

Le débat semble déjà commencé.

KRONOS

Que Dionysos et Apollon argumentent le débat.

APOLLON

Avez-vous déjà aimé le corps d'une femme mortelle ?

DIONYSOS

Oui. Et aussi le corps d'un homme.
Sur cette question je suis imbattable. (*Rires*)

APOLLON

Le corps de cette fille qui nous est livrée par la colère
d'Artemis
si nous le laissons vivre
sera non seulement un beau corps de femme
mais la mère d'abondantes mères
une race de fils et de filles...

DIONYSOS

Examinez ce corps.
Faisons-la mettre nue afin que chacun voie.
Regardez. Elle se déshabille dans sa chambre.

Tous les dieux se penchent vers la terre et regardent.

DIONYSOS

Albâtre délicieux.
 Elixir des sens exquis.
 O cette épine dorsale. O ce fessier superbe.
 Ce cou flexible.
 Ce cœur qui pulse et gonfle O passions.
 O désirs O hybris O folie.
Ce discours est accompagné des soupirs des autres dieux.

APOLLON (*riant*)

Allons.
 Ce sont partout les mêmes corps en tous les temps
 sur toute la terre.

DIONYSOS

Argument faible et qui me surprend venant de toi
 divin Apollon.
 Chaque fessier a une forme unique.
 Celui-ci est parfait.
 Il ne peut appartenir qu'aux dieux.
 Ce poème de chair ne peut décevantement se corrompre
 et pourrir sur la terre.

Applaudissements.

DIONYSOS

Mamelons tétins lait du sein tout ce qui est d'une femme.
 Courbe des hanches.
 Ton du hâle taches de rousseur chevelure rondeurs fluides
 tout ce qui est d'une femme est ici perfection.

APOLLON

Tu me contrains à répéter mon argument tu n'as pas entendu :
 oui elle est très bien faite
 faite pour recevoir des fils aussi bien que des filles.
 Voici le noyau
 qui engendrera tout le verger.
 Serez-vous gloutons au point de manger le fruit
 qui vous privera d'un millier d'arbres ?

PLUSIEURS DIEUX

Apollon a raison. Soyons patients.
 Nous avons tout notre temps.